**Rumänisch**

|  |  |
| --- | --- |
| Ausgleichsquittung**zwischen****Arbeitgeber:**Name ................................ Vorname ..............................Straße ............................................ PLZ. .......................Ort ...................................................................................**Arbeitnehmer:** Familienname .................................................................Vorname .................................. Geb.Datum ................... Straße ............................................... PLZ....................Ort ...................................................................................Der oben genannte Arbeitnehmer war in der Zeit vom ................... bis ................ im Betrieb des Arbeitgebers beschäftigt. Der Arbeitnehmer hat folgenden Lohn erhalten: .........................€.Der dem Arbeitnehmer zustehende Urlaub wurde durch Zeitausgleich gewährt. Es besteht also kein Urlaubsanspruch/Urlaubsabgeltungsanspruch mehr.Die Vertragsparteien sind sich darüber einig, dass mit der Zahlung der vorgenannten Summe alle Geldansprüche/geldwerten Ansprüche des Arbeitnehmers gegen den Arbeitgeber erfüllt sind, keine weiteren Ansprüche mehr bestehen und auch nicht gerichtlich geltend gemacht werden........................................................, den .......................Ort, Datum........................................................................................ (Arbeitgeber)........................................................................................ (Arbeitnehmer) | Chitanţă de compensare**între****Angajator:**Numele ……………………. Prenumele……..…………Strada ……………….…………Cod poştal………………Localitatea ………………………………….………………**Angajat:** Numele de famiglie ……………………………………….Prenumele …………….……. Data naşterii……………..Strada ………………………….. Cod poştal…………….Localitatea …………………………………………………Angajatul susnumit a lucrat în perioada de la ........................ până la ....................... în întreprinderea mea. Angajatul a primit următorul salariu: ............................€. Concediul care îi revine angajatului a fost acordat prin compensarea timpului. Nu mai există deci nici o drept de concediu/drept la compensarea concediului.Părţile contractuale au căzut de acord ca odată cu plata sumei menţionate anterior sunt satisfăcute toate drepturile băneşti/revendicările de valori băneşti ale angajatului faţă de angajator, nu mai există alte drepturi şi nu sunt revendicate în instanţă...............……………...., la .........................(locul, data)........................................................................................ (angajator)........................................................................................ (angajat) |